

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي
الدورة السنوية

روما، 12 - 2006/6/16

قضايا السياسات

البند 5 من جدول الأعمال

آخر المعلومات عن مشتريات البرنامج من الأغذية

مقدمة للمجلس للعلم والإحاطة*

* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب على أساس أن المناقشة تتفق مع الاستخدام السليم لوقت المجلس.

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي في شبكة إنترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)



Distribution: GENERAL
WFP/EB.A/2006/5-I
23 May 2006
ORIGINAL: ENGLISH

مذكرة للمجلس التنفيذي

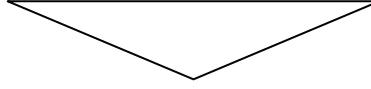
الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم والإحاطة

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

رئيس دائرة المشتريات الغذائية (ODTP): Ms N. Menage رقم الهاتف: 066513-3597

الرجاء الاتصال بالسيدة C. Panlilio، المساعد الإداري لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

مشروع القرار*



يحيط المجلس علماً بالوثيقة "آخر المعلومات عن مشتريات البرنامج من الأغذية" (WFP/EB.A/2006/5-I).

* هذا مشروع قرار، وللإطلاع على القرار النهائي الذي اعتمده المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات (WFP/EB.A/2006/16) الصادرة في نهاية الدورة.



حقائق وأرقام

- ◀ في عام 2005 سلم برنامج الأغذية العالمي 5.2 مليون طن متري من الغذاء. واشترى ما يزيد على 2.5 مليون طن بما قيمته 712 مليون دولار أمريكي في 85 بلداً كان من بينهم 75 بلداً نامياً أو يمر بمرحلة انتقالية.
- ◀ تم شراء أربعة وسبعون في المائة من جميع الأغذية المشتراة في عام 2005 بما قيمته 527 مليون دولار أمريكي في بلدان نامية؛ و 3 في المائة بما قيمته 21 مليون دولار في بلدان تمر بمرحلة انتقالية. ولم يتم شراء سوى 23 في المائة بما قيمته 164 مليون دولار أمريكي في بلدان متقدمة.
- ◀ تم شراء أربعة عشر في المائة من جميع الأغذية المشتراة بمساهمات مقيدة في البلد المانح؛ ولم يتم شراء سوى 9 في المائة في بلدان متقدمة كأفضل اختيار.
- ◀ زادت مشتريات الأغذية المخلوطة في البلدان النامية من 20 000 طن متري في عامي 2000 و 2002 إلى 60 000 طن متري في عامي 2003 و 2004، وإلى 115 000 طن متري في عام 2005.

الجدول 1: مشتريات البرنامج في عام 2005				
منشأ السلع بحسب فئات لجنة المساعدة الإنسانية				
النسبة المئوية	القيمة (بالدولار)	النسبة المئوية بالطن المتري	الكمية (بالطن المتري)	فئة لجنة المساعدة الإنسانية
32.79	233 608 578	35.56	898 451	أقل البلدان نمواً/بلدان ذات دخل منخفض
41.22	293 681 600	37.51	947 653	بلدان في الشريحة الأدنى من فئة الدخل المتوسط/بلدان في الشريحة الأعلى من فئة الدخل المتوسط
74.01	527 290 178	73.07	1 846 104	المجموع الفرعي
2.90	20 677 884	5.05	127 550	بلدان تمر بمرحلة انتقالية
76.92	547 968 062	78.11	1 973 654	المجموع الفرعي
23.08	164 450 383	21.89	552 998	بلدان متقدمة
100.00	712 418 445	100.00	2 526 652	المجموع

- 1- يورد الملحق إحصائيات لكل المشتريات في الفصل الأول من عام 2006 بحسب البلد، والأطنان، والقيمة؛ وهو يتضمن جدولاً يبين التصنيف بحسب فئات لجنة المساعدة الإنسانية. وترد هذه المعلومات مع غيرها من المعلومات التحليلية في كتيب إحصائي تصدره كل سنة دائرة المشتريات الغذائية، ويوزع عند انعقاد الدورة العادية الأولى للمجلس.

تعزيز القدرة الشرائية

- 2- في مايو/أيار 2006 كان لدى البرنامج 24 وظيفة مهنية دولية للمشتريات الغذائية (10 في المقر الرئيسي و 14 في الميدان) وأربع وظائف وطنية للمشتريات الغذائية. وتمول 16 وظيفة من الوظائف المهنية من ميزانية دعم البرامج والإدارة؛ بينما تمول الوظائف الثماني الباقية والوظائف الأربعة التي يشغلها موظفون وطنيون من تكاليف الدعم المباشر. كما تضطلع بأنشطة المشتريات شبكة من منسقي عمليات الشراء الذين يضطلعون أيضاً في كثير من الأحيان بمهام أخرى. وقد حددت ثماني وظائف جديدة يمكن إنشاؤها وثلاث وظائف يمكن رفع رتبته وينبغي أن توجد جميعها في الميدان. وتبلغ تكاليف الوظائف الثماني الجديدة، التي تصنف سبع منها في الفئة المهنية- 3 بينما تصنف واحدة في الفئة المهنية-2، مليون دولار أمريكي في السنة؛ وتبلغ تكاليف رفع رتبة الوظائف الثلاث 72 060 دولاراً أمريكياً في السنة. وثمة حاجة لما مجموعه مليون دولار أمريكي في السنة من أجل التوسع في القدرة الشرائية فيما يخص الأغذية. وتخضع الوظائف الممولة من تكاليف الدعم المباشر في نهاية المطاف لتقدير المدير القطري أو الإقليمي الذي يراعي المناصب الميدانية القائمة التي يشغلها موظفون مهنيون أو وطنيون لمشتريات الأغذية.

الجدول 2: الوظائف الميدانية القائمة للمشتريات الغذائية: الموظفون الدوليون والوطنيون بحسب المكتب الإقليمي/القطري				
الموظفون الوطنيون		الموظفون الدوليون		
المكتب القطري	الدرجة	المكتب القطري	الدرجة	المكتب الإقليمي
بنغلاديش	مهنية 3	إثيوبيا	مهنية 4	إدارة العمليات/بانكوك
إكوادور	مهنية 3	إندونيسيا	مهنية 5	إدارة العمليات/أنقرة
الهند	مهنية 3	كينيا	مهنية 4	إدارة العمليات/داكار
باكستان	مهنية 3	تنزانيا		
			مهنية 4	إدارة العمليات/جوهانسبرغ
			مهنية 3	
			مهنية 4	إدارة العمليات/كمبالا
			مهنية 3	
			مهنية 3	المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبي/ينما سيني
			مهنية 4	المكتب القطري في السودان/الخرطوم
			مهنية 2	
مجموع الوظائف القائمة = 4		مجموع الوظائف القائمة = 14		

مشتريات الأغذية والأسواق: التركيز على أفريقيا – شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي والقرن الأفريقي – الحبوب، أكتوبر/تشرين الأول 2005- أبريل/نيسان 2006.

- 3- يركز هذا التقرير على آخر المعلومات عن المشتريات الغذائية في الجزء الشرقي من أفريقيا خلال الفترة المذكورة لأنها مثال مهم يوضح كيف أن عمليات الشراء المحلية والإقليمية والدولية يجب أن تكمل إحداهما الأخرى.
- 4- تتميز أسواق الحبوب في أفريقيا الشرقية والجنوب الأفريقي خلال تلك الشهور السبعة بتحركات ضخمة للذرة، وهو المحصول الأساسي الرئيسي. وذلك أن انخفاض العرض بالنسبة للطلب الإجمالي قد دفع بالأسعار إلى الارتفاع. وتأثرت بذلك المنطقة بأكملها، وإن كانت الدورات الزراعية وفترات حصاد الذرة في شمال شرق أفريقيا تختلف عنها في جنوب شرق أفريقيا؛ فقد كانت أحوال الجفاف واسعة الانتشار. وفي وقت مبكر من موسم 2005-2006 اشترى كبار التجار الإقليميون المصادر القليلة المتاحة، في غرب أوغندا على سبيل المثال، وأخذوا ينقلون الذرة نحو الجنوب إلى ملاوي وتنزانيا وزامبيا بصفة رئيسية، حيث كان الطلب والأسعار قد بلغا أعلى مستوى؛ كما زادت الأسعار في كينيا. ورغم الاحتياجات الملحة، فقد حرص البرنامج حرصا شديدا على ألا يزيد من زيادات الأسعار؛ وخفضت المشتريات في معظم المنطقة إلى الحد الأدنى. ولما تجاوزت الأسعار تعادل الواردات، وهو ما يعد مؤشرا أساسيا على توتر في السوق، أصبح الشراء الدولي هو أكفأ الخيارات من حيث التكلفة التي يمكن إتباعها كتكملة للمشتريات المحلية أو الإقليمية.
- 5- كما ارتفعت الأسعار بسرعة في جنوب أفريقيا، أهم مصدر للذرة بالنسبة للبرنامج، فأدى ذلك إلى الحد من عدد مصادر الذرة التي تلبى جميع الشروط والأفضليات التي تحددها البلدان المتلقية والجهات المانحة، ومثال ذلك الذرة البيضاء بدلا من الذرة الصفراء، أو الذرة غير المحورة وراثيا.
- 6- وكانت المساحة التي تزرع فيها الذرة في جنوب أفريقيا خلال موسم 2005-2006 أقل بكثير من المواسم الفائتة؛ فقد كان انخفاض الأسعار في السنتين السابقتين عاملا مثنيا عن الإنتاج. ومن المؤكد أن هذا سيؤثر على مستوى وتوافر المحصول القادم في سنة السوق التالية.
- 7- وفي منطقة القرن الأفريقي، تشتري الحبوب للوصول وجيبوتي عادة من كينيا وجنوب أفريقيا حتى في السنوات الجيدة. أما في إثيوبيا فيوجد فيها عادة مستوى مرتفع للمشتريات المحلية. وبداية من أكتوبر/تشرين الأول 2005 حتى أبريل/نيسان 2006 تم شراء 40 772 طنا متريا من الحبوب في إثيوبيا. وتبدو الأفاق بالنسبة لموسم الشراء القادم إيجابية؛ إذ يدل تقدير توافر الحبوب الذي أجري مؤخرا في إثيوبيا على أن هناك 170 000 طن متري من الذرة الفائضة متاحة للشراء المحلي هذه السنة. ويترتب على ذلك أن البرنامج يستطيع إذا سمحت المساهمات النقدية شراء حوالي 100 000

طن متري من الذرة في إثيوبيا دون السيطرة على حصة من السوق أكبر مما ينبغي. كما تدل التوقعات على أن بإمكان البرنامج أن يشتري 30 000 طن متري من القمح و15-20 ألف طن متري من السرغم.

8- ويرد في الجدول 3 ملخص لعمليات شراء الذرة والقمح والأرز التي تمت بالنسبة للبلدان الواقعة في شرق أفريقيا وأفريقيا الجنوبية ومنطقة القرن الأفريقي خلال الفترة المذكورة.

الجدول 3. مشتريات الحبوب لشرق أفريقيا والجنوب الأفريقي والقرن الأفريقي في أكتوبر/تشرين الأول 2005-أبريل/نيسان 2006								
البلد المتلقي	المشتريات المحلية		المشتريات الإقليمية		المشتريات الدولية		المجموع	
	طن متري	دولار أمريكي	طن متري	دولار أمريكي	طن متري	دولار أمريكي	طن متري	دولار أمريكي
بوروندي	-	-	4 397	3 813 530	18 282	4 769 935	22 283	4 010 227
جيبوتي	-	-	2 282	-	2 282	409 413	2 282	409 413
إثيوبيا	40 772	8 358 250	36 491	-	77 263	14 164 962	77 263	14 164 962
كينيا	7 923	1 835 994	17 663	4 140 388	46 336	8 782 052	46 336	8 782 052
ملاوي	415	124 912	-	5 875 370	33 865	6 000 282	33 865	6 000 282
موزامبيق	-	-	8 295	2 254 593	22 283	4 010 227	22 283	4 010 227
رواندا	-	-	3 437	396 378	5 173	1 112 194	5 173	1 112 194
الصومال	-	-	2 521	4 011 218	18 582	4 526 164	18 582	4 526 164
تنزانيا	12 123	2 662 438	12 776	-	24 899	4 783 013	24 899	4 783 013
أوغندا	61 780	10 674 050	3 936	-	65 716	11 909 053	65 716	11 909 053
زامبيا	15 916	4 120 850	250	6 702 833	46 438	10 879 183	46 438	10 879 183
زمبابوي	-	-	-	14 294 970	86 279	14 294 970	86 279	14 294 970
المجموع	138 929	27 776 494	92 048	41 489 279	447 398	85 641 448	447 398	85 641 448

أبرز معالم أنشطة المشتريات الغذائية

الصندوق الاستئماني السويدي

9- يجري في الوقت الحاضر وضع أداة تحليلية محسنة لقياس الكفاءة التكاليفية لأنشطة المشتريات بتمويل من الصندوق الاستئماني السويدي. وستسمح هذه الأداة بإدراج مقارنة تكاليف المشتريات المحلية والإقليمية بالنسبة لتبادل الواردات في نظام للبيانات. ومن المقرر أن تكون الأداة جاهزة بحلول نهاية 2006، وينبغي أن تمكن البرنامج من تحسين القدرة على التحديد الكمي للفرصة البديلة لشتى القيود والشروط المفروضة على أنشطة الشراء وتوفير صورة أوضح لطبيعة أنشطة المشتريات ككل.

الدعم البلجيكي لشراء الأغذية محليا

10- قدم تمويل بلجيكي لدعم وتعزيز أنشطة الشراء المحلي في جمهورية الكونغو الديمقراطية. وستجرى دراسة خلال النصف الثاني من 2006 في عدة أجزاء من البلد لاستكشاف إمكانيات شراء الأغذية وتنويع قاعدة الموردين. كما قدمت أموال إضافية لتمويل تدريب موظف مبتدئ للشراء لمدة سنتين في جمهورية الكونغو الديمقراطية ليشارك في إجراء الدراسة ومتابعة النتائج.

التعاون مع مشروع تعزيز القدرة على تقدير احتياجات الطوارئ

11- عقدت في القاهرة في مارس/آذار 2006 حلقة عمل عن تقدير الأسواق واحتياجات الطوارئ، وضمت خبراء شتى في الموضوع، ومولها المكتب الإنساني للجماعة الأوروبية كجزء من مشروع تعزيز القدرة على تقدير احتياجات الطوارئ. وكانت الحلقة منتدى مفيدا لمناقشة تحليل الأسواق والطرق التي يمكن بها تعزيز التعاون بغية تحسين عملية التقدير ونوعية التقارير المعنية بالأسواق.



دراسة عن إمكانيات إنتاج سلع مدعمة محضرة من الحبوب في منطقة غرب أفريقيا

12- تتألف هذه الدراسة التي ستجرى في الفصل الثاني من 2006 من عنصرين:

- (أ) استعراض خيارات الطحن من أجل إدخال الفيتامين والدعم المعدني في علف الذرة في بوركينا فاسو، وجمهورية وسط أفريقيا، وغانا، ومالي؛
- (ب) استكشاف الفرص المتاحة لإنتاج الأغذية المخلوطة المدعمة على الصعيد المحلي في تلك البلدان.

خارطة المشتريات الغذائية لعام 2005

13- كما حدث في عام 2004، ستصدر في يونيو/حزيران 2006 خارطة المشتريات الغذائية ستبين السلع التي اشترت وأين تم شراؤها ولأي جهة خصصت وغير ذلك من المعلومات التحليلية، وستستند إلى أرقام 2005. وتتضمن الخارطة رموزاً لونية وفقاً لفئات الدخل الوطنية كما حددتها لجنة المساعدة الإنمائية. وسيقتصر إنتاج نسخ الخارطة هذا العام على نسخة على شكل اسطوانة مدمجة ونسخة تفاعلية يمكن الوصول إليها على موقع البرنامج على شبكة الإنترنت: www.wfp.org

الملحق الأول

شراء الأغذية في الربع الأول من 2006 مصدر السلع بحسب البلدان					
القيمة (بالدولار)	الكمية (بالطن المتري)	بلد المنشأ	القيمة (بالدولار)	الكمية (بالطن المتري)	بلد المنشأ
4 910 393	5 089	إندونيسيا	848 211	1 391	الأرجنتين
3 366 247	12 794	إيطاليا	203 870	949	أرمينيا
1 672 202	8 038	اليابان	246 276	962	أستراليا
4 069 696	14 673	كينيا	173 720	344	النمسا
300 492	1 275	ليسوتو	35 250	155	أذربيجان
382 752	886	ملاي	41 448	65	بنغلاديش
3 852 807	6 887	ماليزيا	3 261 641	9 559	بلجيكا
909 362	3 220	مالي	517 042	1 901	بنن
1 008 139	4 436	ميانمار	248 919	1 110	بوتان
929 458	2 692	ناميبيا	1 245 576	2 481	بوليفيا
3 597 038	7 752	نيبال	134 490	748	بلغاريا
1 349 058	3 002	هولندا	2 049 450	7 429	بوركينافاسو
3 983 204	17 689	الأراضي الفلسطينية المحتلة	1 129 329	4 979	كمبوديا
2 162 941	9 652	باكستان	1 092 840	2 750	الكاميرون
1 911 027	6 760	رواندا	9 638 712	50 012	كندا
529 100	1 300	السنغال	322 792	366	تشاد
22 877	283	جنوب أفريقيا	77 281	75	الصين
15 407 864	69 072	سري لانكا	2 437 830	4 798	كولومبيا
625 430	2 300	جمهورية تنزانيا	4 941	12	كوت ديفوار
464 943	1 816	تايلند	188 730	233	كوبا
412 608	973	تركيا	354 279	335	الدنمارك
4 817 550	17 674	أوغندا	9 591 193	7 339	إكوادور
11 936 293	44 539	أوروغواي	12 800 248	51 850	إثيوبيا
299 136	912	الولايات المتحدة الأمريكية	7 838	96	غامبيا
3 522 150	23 560	اليمن	299 601	711	ألمانيا
178 225	773	زامبيا	1 082 345	2 119	غواتيمالا
439 226	986		627 534	1 876	هندوراس
			2 303 927	11 484	الهند
124 025 529	435 162				المجموع

منشأ السلع، بحسب الفئة				
%	القيمة (دولار أمريكي)	%	الكمية (طن متري)	فئة لجنة المساعدة الإنمائية
37.51	46 519 858	39.90	173 632	أقل البلدان نمواً/بلدان ذات دخل منخفض
41.59	51 576 268	33.25	144 704	بلدان في الشريحة الأدنى من فئة الدخل المتوسط/بلدان في الشريحة الأعلى من فئة الدخل المتوسط
79.09	98 096 126	73.15	318 337	المجموع الفرعي
1.65	2 045 517	1.73	7 508	بلدان تمر بمرحلة انتقالية
80.74	100 141 643	74.88	325 845	المجموع الفرعي
19.26	23 883 885	25.12	109 317	بلدان متقدمة
100.00	124 025 529	100.00	435 162	المجموع